



Udskiftning af gaspatron/ Skifte gasspatron/ Byte av gaspatron/ Replacing the gas cartridge - VELA Salsa

VELA Salsa

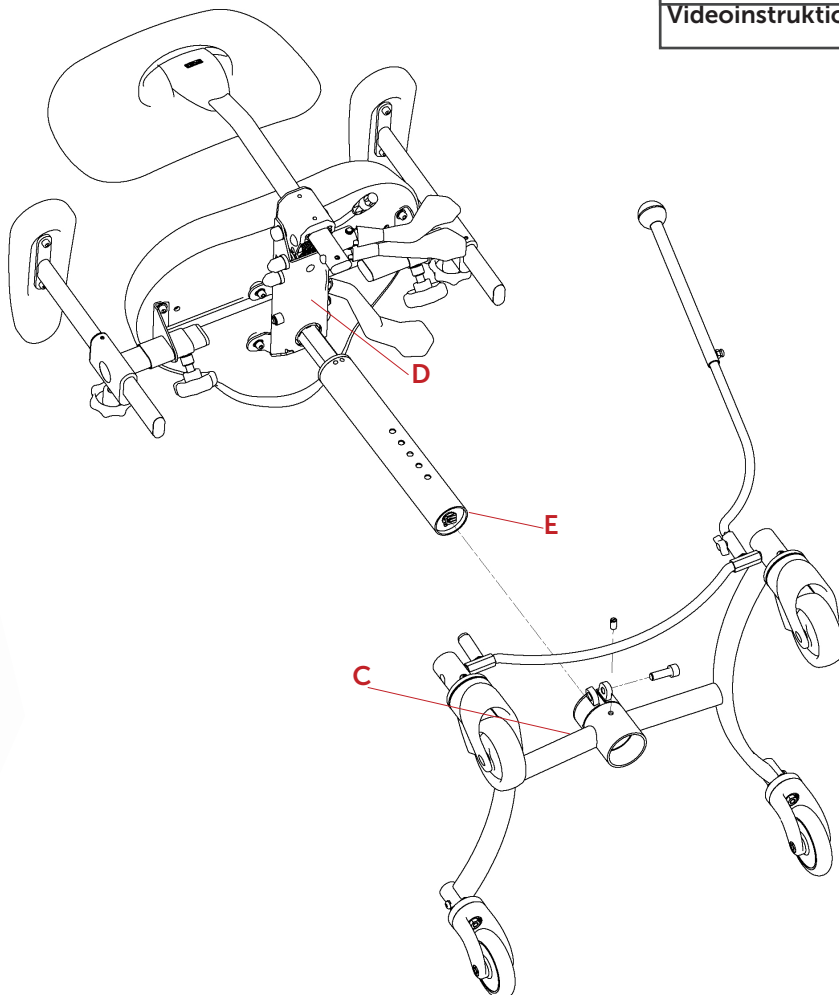
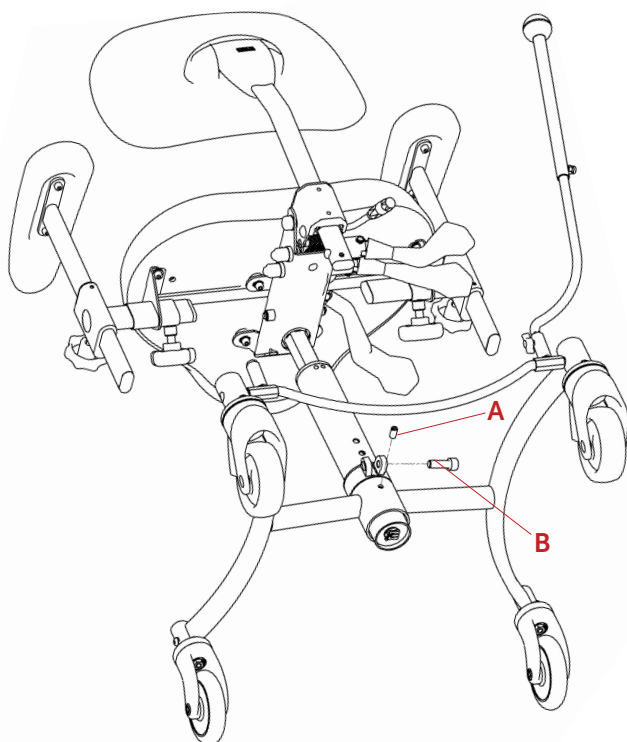
Varenummer/ Artikelnummer/ Product number:

(A)093035100 Gas 350N 100mm

(A)093035150 Gas 350N 150mm

(A)093030210 Gas 300N 200mm

(A)093030260 Gas 300N 260mm



DANSK

Hvis stolen står op under skiftning af gaspatronen, er det en god ide at lægge en bog eller en klods under gaspatronen, så denne ikke laver mærker i gulvet.

1. Løsn stopskruer (A) og stor skrue (B) med unbraco-nøgle.
2. Fjern understellet (C).
3. Hold fast om gaspatronen og slå med gummihammer der hvor gaspatronen sidder i bærepladen (D), til gaspatronen løsner sig. Hvis dette ikke lykkes, kan gaspatronen spændes fast i skruestik og slæes/drejes fri.
4. Konushul i bærepladen (D) og konus på gaspatronen (E) rengøres og 2-3 dråber Loctite (stærk) fordeles på konus på gaspatronen (E).
5. Sæt den nye gaspatron i og slå forsigtigt med gummihammer på enden af gaspatronen (E).
6. Sæt overdelen med gaspatron ned i understellet i den ønskede højde og drej overdelen så den flugter med understellet.
7. Spænd stopskruer (A) og den store skrue (B) - spænd godt til.



Udskiftning af gaspatron/ Skifte gasspatron/ Byte av gaspatron/ Replacing the gas cartridge - VELA Salsa

VELA Salsa

NORSK

Hvis stolen står oppreist under utskifting av gasspatronen, er det en god idé å legge en bok eller en kloss under gasspatronen, slik at den ikke lager merker i gulvet.

1. Løsne stoppskruen (A) og den store skruen (B) med en unbrakonøkkel.
2. Fjern understellet (C).
3. Hold i gassfjæren og bruk en plast/gummihammer for å slå på seteplaten der hvor gassfjær er plassert i seteplaten (D) til den løsner. Hvis gassfjær/seteplaten ikke løsner, kan gassfjæren spennes fast i en skrustikke og deretter slå seteplaten av.
4. Rengjør konus i seteplaten (D) og konus på gassfjær (E), stryk ut 2-3 dråper Loctite (sterk) på konus på gassfjæren (E) monter deretter delene sammen igjen.
5. Sett inn den nye gasspatronen, og slå forsiktig med en gummihammer på enden av gasspatronen (E).
6. Sett overdelen med gasspatronen ned i understellet i ønsket høyde, og dreii overdelen slik at den flukter med understellet.
7. Stram stoppskruen (A) og den store skruen (B) – stram godt.

SVENSKA

Om stolen står upp under bytet av gaspatronen är det en bra idé att lägga en bok eller kloss under gaspatronen så att den inte gör märken i golvet.

1. Lossa stoppskruven (A) och en stor skruv (B) med insexnycklar.
2. Ta bort underredet (C).
3. Håll fast gaskolven och slå med gummihammare där gaspatronen sitter i sitsplattan (D) tills gaskolven lossnar. Om ni inte lyckas med detta, kan gaskolven klämmas fast i en skruvtvingar och vridas/slås lös.
4. Konhul i sitsplattan och kon på gaskolven (E) rengörs och 2-3 droppar Loctite (stark) fördelas på konus på gaskolven (E).
5. Sätt dit den nya gaspatronen och knacka försiktigt med gummihammaren på änden av gaspatronen (E).
6. Sätt ned ovdelen med gaspatronen i underredet på önskad nivå och vrid ovdelen så att den hamnar i nivå med underredet.
7. Dra åt stoppskruven (A) och den stora skruven (B) – dra åt ordentligt.

ENGLISH

If the chair is standing upright while you are replacing the gas cartridge, it may be a good idea to place a book or a block under the gas cartridge so that it does not leave marks on the floor.

1. Use an Allen key to loosen the stop screw (A) and large screw (B).
2. Remove the underframe (C).
3. Hold on to the gas cartridge and use a rubber mallet to hit the spot where the gas cartridge is positioned in the seat support (D) until the cartridge comes loose. If this fails, the gas cartridge can be tightened in a vise and be hit / turned free
4. Clean cone in the seat support (D) and cone on the gas cartridge (E) and 2-3 drops Loctite (strong) is distributed on the cone of the gas cartridge (E).
5. Insert the new gas cartridge and use a rubber mallet to carefully hit the end of the gas cartridge (E).
6. Place the top piece with the gas cartridge down in the underframe at the desired height, and turn the top piece so that it is level with the underframe.
7. Tighten up the stop screw (A) and the large screw (B).